

## معلومات حول معالجة البيانات الشخصية

وُضعت إرشادات حماية البيانات هذه في سياق نقل بيانات الاتصال الخاصة بك وبطفلك، لنتمكن من مراسلتك في إطار اختبارات الالتحاق بالمدرسة.

1. اسم المسؤول وبيانات الاتصال به

Landratsamt Freising, Tel.-Nr.: 08161/ 600-0 E-Mail: [poststelle@kreis-fs.de](mailto:poststelle@kreis-fs.de)

Gesundheitsamt- Johannisstr. 8, 85354 Freising, E-Mail: [gesundheitsamt@kreis-fs.de](mailto:gesundheitsamt@kreis-fs.de)

2. المسؤول الحكومي عن حماية البيانات

Hans Schönhofer, Tel.-Nr. 08161/ 600-260, E-Mail: [hans.schoenhofer@kreis-fs.de](mailto:hans.schoenhofer@kreis-fs.de)

3. الأهداف والمرجعيات القانونية لمعالجة البيانات الشخصية

إجراء اختبارات الالتحاق بالمدرسة

يتم جمع بيانات الاتصال بك لدعوتك أنت وطفلك إلى اختبارات الالتحاق بالمدرسة (المُعَدلة) وتمكينه من إجراء هذه الاختبارات.

يتم جمع ومعالجة بيانات الفحص من قبل وزارة الصحة عملاً بالمادة 6، الفقرة الفرعية 1 الحرف ج من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO)، بالارتباط مع الفقرة 80 من القانون البافاري المتعلق بقطاع التربية والتعليم (BayEUG)، والمادة 14 من قانون الخدمات الصحية وحماية المستهلك (GDVG)، والمادتين 20 و34 من قانون الحماية من العدوى (IfSG) والمادة 27 من قانون بيانات التسجيل (MeldDV).

يتم الاحتفاظ بالبيانات بعد جمعها لدى وزارة الصحة طالما كان ذلك ضروريًا لأداء المهمة ذات الصلة ضمن سياق الرعاية الصحية المدرسية، مع الأخذ في الاعتبار الفترات القانونية لتخزين البيانات وفقًا للقانون المهني للأطباء العاملين في ألمانيا (MBO-Ä 1997)، ويتم حذفها بعد انتهاء الفترة القانونية المحددة لتخزين البيانات. ونؤكد هنا أنه لا حق قانوني بالحذف المسبق.

4. متلقي البيانات الشخصية

أ) إذا تم رفض اختبار الالتحاق بالمدرسة المطلوب وفقًا للمادة 14، الفقرة 5 من قانون الخدمات الصحية وحماية المستهلك (GDVG)، بالارتباط مع المادة 80 من القانون البافاري المتعلق بقطاع التربية والتعليم (BayEUG)، كليًا أو جزئيًا، فسيتم إخطار مكتب رعاية الشباب المسؤول بتفاصيل اسم الطفل وعنوانه وتاريخ ميلاده وسبب إبلاغ مكتب رعاية الشباب. ويرجع الأساس القانوني لنقل البيانات إلى المادة 5، الفقرة 1، السطر 1، رقم 1 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO) بالارتباط مع اللوائح المذكورة أعلاه.

ب) بموجب المادة 14، الفقرة 5 من قانون الخدمات الصحية وحماية المستهلك (GDVG)، يتم إبلاغ إدارة المدرسة التي يتم فيها التعليم الإلزامي، أو من المتوقع أن يتم بها، كتابيًا بعد جلسة الاستماع إلى أولياء الأمور، بالحاجة إلى حضور دورة اللغة الألمانية الأولية، فضلاً عن النتائج التي تتطلب دعمًا فرديًا في التعليم، والأمراض التي قد تتطلب تدخلًا طبيًا فوريًا أو اتخاذ إجراءات طبية في المدرسة. ولهذا الغرض، يتم نقل معلومات اسم الطفل الأول واسم عائلته وعنوانه وتاريخ ميلاده وتاريخ الاختبار، بالإضافة إلى المعلومات المطلوبة لكل حالة. ويرجع الأساس القانوني لنقل البيانات إلى المادة 5، الفقرة 1، السطر 1، رقم 1 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO) بالارتباط مع اللوائح المذكورة أعلاه.

ج) يتم نقل البيانات من وزارة الصحة إلى المكتب الإقليمي للصحة وسلامة الغذاء (LGL) ويتم التقييم من خلال المكتب الإقليمي للصحة وسلامة الغذاء وفقًا للمادة 11 من لائحة الرعاية الصحية المدرسية (SchulgespflV). يتلقى المكتب الإقليمي للصحة وسلامة الغذاء (LGL) هذه المعلومات دون مرجعية شخصية، أي دون الإفصاح عن الاسم والعنوان، حيث يتم تزويدها برقم فقط. يتم نقل المعلومات الاجتماعية الديموغرافية مثل تاريخ ميلاد الطفل وجنسه، والرمز البريدي المكون من 4 أرقام لمحل الإقامة، والمعلومات الواردة من السيرة المرضية (باستثناء المعلومات المتعلقة بالأسماء والعناوين)، وفحوصات التشخيص المبكر التي أجريت والتطعيمات التي تم الحصول عليها ونتائج اختبار الالتحاق بالمدرسة إلى المكتب الإقليمي للصحة وسلامة الغذاء (LGL). وبعد التحقق من معقولية البيانات الواردة، يتم تقييمها ونشرها دون الكشف عن الهوية على هيئة تقرير. ويرجع الأساس القانوني لنقل البيانات إلى المادة 5، الفقرة 1، السطر 1، رقم 1 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO) بالارتباط مع المادة 11 من لائحة الرعاية الصحية المدرسية (SchulgespflV).

5. الحقوق التي تتمتع بها

يحق لك، إذا تمت معالجة بياناتك الشخصية وبيانات طفلك، الحصول على معلومات من وزارة الصحة المسؤولة عنك وعن بياناتك وبيانات طفلك المخزنة (المادة 15 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO)).

إذا تمت معالجة بيانات شخصية غير صحيحة، فيحق لك طلب تصحيحها (المادة 16 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO)).

إذا تمت تلبية المتطلبات القانونية، فيمكنك طلب حذف المعالجة أو تقييدها (المادة 17 و18 من القانون الأساسي لحماية البيانات (DSGVO)).

6. حق الشكوى إلى هيئة الإشراف والرقابة

علاوة على ما سبق، يحق لك التقدم بشكوى إلى مسؤولي حماية البيانات في ولاية بافاريا بالتواصل معهم عبر بيانات الاتصال التالية:

العنوان البريدي: Postfach 22 12 19, 80502 München

العنوان: Wagnmüllerstraße 18, 80538 München

هاتف: 089 212672-0

تليفاكس: 089 212672-50

البريد الإلكتروني: [poststelle@datenschutz-bayern.de](mailto:poststelle@datenschutz-bayern.de)

الموقع الإلكتروني: <https://www.datenschutz-bayern.de>

إصدار: 04.08.2020